



བོད་ཀྱི་ཉེ་སྟོན་དུང་བདེན་ལྷེ་གནས་ཁང་གིས་བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གི་ཐ་སྐད་བསྐྱར་བཅོས་གནང་ན་ཁྲིམས་ལུགས་ཀྱི་ཉེན་ཚབས་ཅི་ཡོད་སྟེན་པ།

བཅོམ་བྱེད་མིའི་བཅའ་ཁྲིམས་བསྐྱར་བཅོས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྡན་ཡོད། བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གི་ཚབ་ཏུ་བཅོམ་བྱེད་མིའི་གཞུང་གི་སློབ་འཇུག་ལེས་བསྐྱར་བཅོས་ཚིག་བཟོས་པ་དེར་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིམས་ལུགས་འོག་ཇེས་འབྲས་དཔེ་ཡོད་ཉེན་ཚེ་བབ་ལམ་གསལ། བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གིས་དཔོན་གྲོགས་ཀྱི་བོད་གཞུང་འདི་ནི་བོད་དང་བཅོམ་སྐབས་ཀྱི་གཞུང་གི་རྒྱུན་དུ་ཁྲིམས་ཐོག་ནས་སྤྲུལ་བྱས་པར་དོས་འཛིན་གནང་གི་ཡོད་ཅིང་། དཔོན་གྲོགས་ཀྱི་བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གི་གནས་བབས་དེ་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ནས་བོད་དང་བཅོམ་གྱི་གནས་བབ་བསྐྱུ་རྒྱུ་མཚན་ལྟར་འཕྲུག་ཆེ་ཤོས་དེ་ཡིན། (འདི་ནི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་ལོ་རྒྱུས་བདེན་པ་ཡིན་ཞིང་། འབྲུག་ལྗོངས་རྒྱ་ནག་མི་མང་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་མཉམ་བཤེས་དང་སྤྱོད་གནས་བབ་ཇི་འདྲ་ཞིག་ཐོག་གོས་མོལ་གནང་དུང་འགལ་སྐྱར་མི་འགྲོ་བ་མ་ཟད། གོས་མོལ་རྒྱུ་ལྟར་ཆེ་རུ་གཏོང་བྱུང་བ་ཡིན།)

བཅོམ་བྱེད་གཞུང་ཇི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཅུང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིམས་ལུགས་འོག་གནས་བབ་དེས་གཏན་མེད་པས་ཁྲིམས་མཐུན་གནས་བབ་རྒྱུན་འཛིན་ལ་གཟབ་གཟབ་གནང་དགོས་པ་ཡིན། བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གི་ཚབ་ཏུ་བཅོམ་བྱེད་མིའི་གཞུང་གི་སློབ་འཇུག་ལེས་བསྐྱར་བཅོས་ཚིག་བཟོས་པ་དེས་བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གིས་ཁྲིམས་ལུགས་ལྱི་ཁྲིམས་མཐུན་དོའོ་སྤང་ཆུང་དུ་འགྲོ་ཉེན་ཚེ་བཡོད། བད་གི་ཞེ་ན། བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གིས་བོད་དང་བཅོམ་གྱི་གཞུང་གི་རྒྱུན་དུ་བར་མཛུགས་གི་ཡོད། དེས་ན་དེ་ལྟར་ཀྱིས་མཚམས་དང་འབྲེལ་བ་བཅང་པ་དེས་བཅོམ་བྱེད་གཞུང་དེ་གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པའི་དོ་བོར་འབྱུང་གི་ཡོད། དེས་མ་ཟད་གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པ་དེ་བཅོམ་བྱེད་མིའི་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དེས་བོད་ནང་གི་བོད་མི་རྣམས་དམིགས་བཀའ་ཀྱིས་ཟུར་འདོན་གནང། བཅོམ་བྱེད་མིའི་གཞུང་གི་སློབ་འཇུག་ཀྱིས་ཁྲིམས་ལུགས་ཐོག་ནས་བོད་མི་ཚོགས་འབྲུག་ལྟེ་ཁྲིམས་མཚན་གྱི་ཡོད་ཅིང་། བོད་མིས་ཡ་དུག་མཚན་རྒྱུ་དཀར་ཀྱི་འཚོགས་ཀྱི་དང་བཞིན་དུ་འབྱུང།

བོད་ལྗོངས་རྒྱུ་མཚན་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་ཀྱི་ཉེ་སྟོན་དུང་བདེན་ལྷེ་གནས་ཁང་གིས་བཅོམ་བྱེད་མིའི་སློབ་འཇུག་ལེས་བཅོམ་བྱེད་གཞུང་གི་ཐ་སྐད་བསྐྱར་བཅོས་གནང་འཆར་འོས་འཚམས་སྤྱི་མཛུགས་ཞིང་། དེ་ལྟར་གནང་ན་ཁྲིམས་ཐོག་ཇེས་འབྲས་འབྲས་འབྲས་ཆེ་བས་བོད་མི་མང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལེ་ལན་རྒྱུ་བཅི་ལྟར་པ་ཡིན་ནོ།

Tibet Justice Center Identifies Legal Risks in Re-Naming the Central Tibetan Administration

May 20, 2011 -- Tibet Justice Center notes that a proposal is being considered that the Tibetan Government-in-Exile, also known as the Central Tibetan Administration (CTA), officially change its name to the "Institution of the Government of the Exile Tibetan People." (*Tsenjol Bod Mei Zhung Gi Drik Tsuk*). It should be appreciated that such a change would have dramatically negative consequences under international law.

The CTA legitimately considers itself the "continuation of the government of independent Tibet". The ongoing existence of Tibet's Government-in-Exile is one of the strongest present-day arguments for Tibet's historical status as a sovereign State. (This is a legal and historical fact that is not in opposition to any possible form of autonomy negotiated in the future with the People's Republic of China, and indeed can strengthen such negotiation.)

Any government-in-exile has a precarious position in international law, and great care must be taken if its legitimacy is to be preserved. By changing its name to the "Institution of the Government of the Exile Tibetan People", the CTA risks undermining its legal legitimacy. This is because the CTA would appear to be relinquishing its claim to be the "continuation of the government of independent Tibet". Legally, a government exists as an organ of a territory. Therefore, by voluntarily severing its link with the territory of Tibet, the CTA would effectively be transforming itself into a non-governmental organization (NGO).

Moreover, by stating that the NGO is of "the exile Tibetan people", the Tibetan people inside Tibet would be specifically excluded from the organization's constituency. Legally, the "Institution of the Government of the Exile Tibetan People" could claim to represent the roughly 150,000 Tibetan exiles, but would have difficulty claiming to represent all the roughly 6 million Tibetans.

For the reasons describe above, Tibet Justice Center believes that it is legally inadvisable to officially change the CTA's name. The legal consequences of doing so are serious and almost surely not in the interest of the Tibetan people and State.